P9_TA(2021)0432

# Splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2022 – vsi oddelki

## Resolucija Evropskega parlamenta z dne 21. oktobra 2021 o stališču Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022 (11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

(2022/C 184/17)

*Evropski parlament*,

— ob upoštevanju člena 314 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU),

— ob upoštevanju člena 106a Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

— ob upoštevanju Sklepa Sveta (EU, Euratom) 2020/2053 z dne 14. decembra 2020 o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije in razveljavitvi Sklepa 2014/335/EU, Euratom ([1]),

— ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 ([2]) (v nadaljnjem besedilu: finančna uredba),

— ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027 (v nadaljnjem besedilu: uredba o večletnem finančnem okviru) ([3]), skupnih izjav Parlamenta, Sveta in Komisije v zvezi s tem ([4]) ter povezanih enostranskih izjav ([5]),

— ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovodenju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev ([6]),

— ob upoštevanju sporazuma, sprejetega na 21. konferenci pogodbenic UNFCCC (COP21) 12. decembra 2015 v Parizu (v nadaljnjem besedilu: Pariški sporazum),

— ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/1119 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi Uredbe (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) ([7]),

— ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 11. decembra 2019 z naslovom „Evropski zeleni dogovor“ (COM(2019)0640),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 25. marca 2021 o splošnih smernicah za pripravo proračuna, oddelek III – Komisija ([8]),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 29. aprila 2021 o načrtu prihodkov in odhodkov Evropskega parlamenta za proračunsko leto 2022 ([9]),

---

([1]) UL L 424, 15.12.2020, str. 1.
([2]) UL L 193, 30.7.2018, str. 1.
([3]) UL L 433 I, 22.12.2020, str. 11.
([4]) UL C 444 I, 22.12.2020.
([5]) Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 16. decembra 2020 o osnutku uredbe Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027, priloga 2: Izjave (Sprejeta besedila, P9_TA(2020)0357).
([6]) UL L 433 I, 22.12.2020, str. 28.
([7]) UL L 243, 9.7.2021, str. 1.
([8]) Sprejeta besedila, P9_TA(2021)0106.
([9]) Sprejeta besedila, P9_TA(2021)0158.

**četrtek 21. oktobra 2021**

— ob upoštevanju predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022, ki ga je Komisija sprejela 9. julija 2021 (COM(2021)0300) (v nadaljnjem besedilu: predlog proračuna),

— ob upoštevanju stališča o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2022, ki ga je Svet sprejel 6. septembra 2021 in posredoval Evropskemu parlamentu 10. septembra 2021 (11352/2021 – C9-0353/2021),

— ob upoštevanju člena 94 Poslovnika,

— ob upoštevanju mnenj zadevnih odborov,

— ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A9-0281/2021),

**Oddelek III – Komisija**

***Splošni pregled***

1. opozarja, da je Parlament v omenjeni resoluciji z dne 25. marca 2021 o splošnih smernicah za pripravo proračuna za leto 2022 določil jasne politične prednostne naloge za proračun za leto 2022, da bi podprl okrevanje po krizi zaradi bolezni COVID-19, spodbudil naložbe in obravnaval brezposelnost ter postavil temelje za odpornejšo in trajnostno Unijo; ponovno izraža odločno zavezanost tem prednostnim nalogam in podaja naslednje stališče, da se zagotovi ustrezna raven financiranja za njihovo uresničitev;

2. meni, da je treba proračun Unije pospremiti z orodji, ki bodo omogočala sočasno odzivanje na več kriz; ponavlja stališče Parlamenta, da bi bilo treba proračun za leto 2022 izvršiti v celoti, prav tako pa bi moral imeti osrednjo vlogo pri zagotavljanju pozitivnega in oprijemljivega učinka na življenje državljanov; glede na navedeno podpira povečanje naložb, pri čemer bi bilo treba poseben poudarek nameniti malim in srednjim podjetjem, ki so temelj gospodarstva Unije in imajo ključno vlogo pri zagotavljanju odličnih kakovostnih naložb in ustvarjanju delovnih mest v vseh državah članicah, pa tudi okrepitvi prizadevanj za zeleni in digitalni prehod, novih priložnostih za mlade in zaščiti otrok, vzpostavitvi močne evropske zdravstvene unije in podpori programu COVAX; želi posvetiti posebno pozornost prednostnim nalogam na področjih varnosti, migracij, azila in vključevanja ter temeljnih pravic in vrednot Unije, hkrati pa priznava, da so se razmere na področjih zunanje politike in humanitarne pomoči v zadnjem času poslabšale in da je treba omogočiti tudi hitro srednjeročno in dolgoročno odzivanje na prihodnje odzive;

3. je seznanjen s stališčem Sveta o predlogu proračuna, da se v primerjavi s predlogom Komisije odobritve za prevzem obveznosti v razdelkih večletnega finančnega okvira zmanjšajo za 1,43 milijarde EUR; meni, da je Svet k zmanjšanju proračuna kot ponavadi pristopil od zgoraj navzdol in postavke zmanjšal arbitrarno in vsepovprek, kar pa ne temelji niti na objektivni oceni trendov izvajanja niti na absorpcijskih sposobnostih in ni v skladu z množico izzivov, s katerimi se sooča Unija, ali zavezami, ki jih je sprejela; opozarja na protislovje s ključnimi skupnimi političnimi prednostnimi nalogami; ugotavlja, da je stališče Sveta daleč od pričakovanj Parlamenta glede proračuna za okrevanje; zato sklene, da bo v splošnem sredstva v vseh vrsticah, ki jih je Svet zmanjšal, obnovil na ravni iz predloga proračuna, in sicer tako za odhodke iz poslovanja kot za upravne odhodke, predlog proračuna pa bo uporabil kot izhodišče, na katerem bo oblikoval svoje stališče; vendar se strinja, da se 1 299 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil v letu 2022 vključi v rezervo za prilagoditev na brexit, saj to odraža politični dogovor o uredbi o vzpostavitvi rezerve za prilagoditev na brexit ([10]);

4. vztraja, da je treba nove politične prednostne naloge pospremiti z novimi sredstvi ter da ustanovitev agencije ali razširitev njenih pristojnosti ne sme škodovati obstoječim programom ali agencijam; zato želi izravnati zmanjšanje odobritev za financiranje programov, ki ga predlaga Komisija, da bi se povečala finančna sredstva za decentralizirane agencije; poudarja, da so potrebni ustrezno usklajevanje in sinergije med agencijami, da se poveča učinkovitost njihovega dela zlasti tam, kjer obstaja konvergenca glede specifičnih ciljev politike, da se omogoči pravična in učinkovita uporaba javnih sredstev;

([10]) Uredba (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2021 o vzpostavitvi rezerve za prilagoditev na brexit (UL L 357, 8.10.2021, str. 1).

5. v zvezi s tem je seznanjen z nedavno pobudo o Evropskem organu za pripravljenost in odzivanje na izredne zdravstvene razmere (HERA); je močno zaskrbljen nad tem, da je bil Parlament izključen iz postopka odločanja o ustanovitvi tega organa; poleg tega poudarja, da ima ta pobuda pomembne proračunske posledice in da mora imeti Parlament tudi možnost, da v celoti izvaja svojo vlogo veje proračunskega organa; odločno nasprotuje strukturi financiranja, s katero bi se preusmerila sredstva za ključne cilje in ukrepe, ki so bili prvotno načrtovani in o katerih sta se sozakonodajalca dogovorila v okviru programov Obzorje Evropa, EU4Health in RescEU; v zvezi s tem poudarja, da je treba med prednostne cilje proračuna Unije uvrstiti tudi to, da se priskrbijo ustrezna finančna sredstva za evropski načrt za boj proti raku, česar ne bi smeli ogrožati s prerazporeditvami v korist drugih političnih pobud; poudarja, da Parlament te pobude ni mogel upoštevati v svoji obravnavi proračuna za leto 2022, saj je bila predstavljena v neprimernem času; pričakuje, da bo to vprašanje obravnavano v proračunskem spravnem postopku za leto 2022, in poziva, naj se v ta namen preučijo drugi načini financiranja;

6. poudarja tudi, da je Komisija po objavi predloga proračuna napovedala sveženj v korist beguncev iz Sirije in od drugod; v zvezi s tem poziva, naj se v proračunskem spravnem postopku za proračun za leto 2022 doseže celovit dogovor o celotnem svežnju, ki naj vključuje tudi predlog spremembe proračuna št. 5/2021; priznava, da bodo za ustrezen odziv na nedavne dogodke v Afganistanu potrebni dodatni ukrepi, vključno s podporo državljanom, tudi ženskam in dekletom, otrokom, ranljivim skupinam ter skupinam, ki so še posebej na udaru, na primer raziskovalcem, učiteljem, zdravnikom in akademikom, ki nimajo možnosti, da bi še naprej delali in živeli v Afganistanu; poudarja, da teh vprašanj, glede na spreminjajoče se razmere ter pomanjkanje celovite in dolgoročne ocene potreb, ni bilo mogoče v celoti vključiti v obravnavo v Parlamentu in da bodo ponovno ocenjena v luči dopolnilnega pisma Komisije št. 1/2022 in naknadnih informacij, ki bodo predstavljene v poznejši fazi;

7. je sklenil povečati sredstva za vrstice z odlično stopnjo izvrševanja in operativno zmogljivostjo za črpanje dodatnih sredstev v letu 2022; poudarja, da je treba za ustrezno financiranje zgoraj navedenih nujnih prednostnih nalog v celoti uporabiti instrument prilagodljivosti in da bo potrebna tudi delna uporaba enotnega instrumenta za rezervo (znesek, ki se izravna glede na rezerve za tekoče leto); prav tako zahteva, naj se celotni znesek sproščenih obveznosti za leto 2020 v skladu s členom 15(3) finančne uredbe da na voljo v letu 2022;

8. poudarja, da je treba za stroške financiranja Instrumenta Evropske unije za okrevanje obnoviti raven iz predloga proračuna, da finančnim trgom ne bi poslali negativnega signala, dokler se čaka, da Komisija v spravnem postopku znova oceni predvidene potrebe; znova izraža jasno stališče, ki ga je zagovarjal v pogajanjih o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027, da bi bilo treba stroške obresti in povračil instrumenta Next Generation EU prišteti k zgornjim mejam večletnega finančnega okvira;

9. poudarja, kako pomembno je podpirati podnebne ukrepe in varstvo okolja z dodatnimi sredstvi za ustrezne programe in instrumente Unije v letu 2022; znova poudarja, da je treba za vključevanje podnebnih ukrepov povečati prizadevanja na vseh področjih politike, da bi v celotnem obdobju večletnega finančnega okvira 2021–2027 na področju podnebja dosegli splošni cilj porabe v višini vsaj 30 % skupnega zneska proračuna Unije in odhodkov iz Instrumenta Evropske unije za okrevanje; nadalje poudarja, da si je treba še naprej prizadevati, da bo letna poraba v večletnem finančnem okviru za cilje biotske raznovrstnosti v letu 2024 dosegla 7,5 %, od leta 2026 dalje pa 10 %; poudarja, da mora Komisija pred predstavitvijo predloga proračuna za leto 2023 vzpostaviti učinkovito metodologijo, zlasti za sledenje ustavljanju in preobračanju trenda izgubljanja biotske raznovrstnosti, in tako zagotoviti, da bo mogoče učinkovito doseči cilj iz medinstitucionalnega sporazuma za leto 2024; vztraja, da mora biti Parlament v celoti vključen v oblikovanje zanesljivejših, preglednejših in celovitejših metodologij za izvrševanje takšnih odhodkov in njihovo sledenje ter je še vedno naklonjen letnim posvetovanjem in tesnemu sodelovanju s Komisijo in Svetom, kot je določeno v medinstitucionalnem sporazumu; poudarja, da je za izvajanje zelenega dogovora bistveno, da se sredstva dodelijo le za dejavnosti, ki so v skladu z načelom neškodovanja in s Pariškim sporazumom; poudarja, da bi bilo treba smernice, objavljene za mehanizem za okrevanje in odpornost, obravnavati kot standardne za vse druge odhodke iste vrste, zlasti pa morajo služiti kot podlaga za izvajanje kohezijske politike; opozarja, da mora izvajanje načela v zvezi z biotsko raznovrstnostjo presegati popolno skladnost z ustreznim pravnim redom Unije;

10. opozarja, da so ženske nesorazmerno prizadete zaradi posledic koronavirusne krize; poudarja, da je pomembno načelo enakosti spolov vključevati v vse ustrezne programe v proračunu za leto 2022, pri izvajanju proračuna pa upoštevati vidik spola, s čimer bi zagotovili, da bodo imeli ženske in moški enake koristi od javnih sredstev; v zvezi s tem poziva

Komisijo, naj v tesnem sodelovanju s Parlamentom pospeši uvedbo učinkovite, pregledne in celovite metodologije za merjenje ustreznih odhodkov glede na spol, kot je določeno v medinstitucionalnem sporazumu, da bi lahko dosegli oprijemljive rezultate za proračun za leto 2022 in razširili to metodologijo na vse programe večletnega finančnega okvira, ter v zvezi s tem poziva zlasti k sistematičnemu in doslednemu zbiranju in analizi podatkov v okviru vseh politik in programov Unije, da bi se lahko ocenil njihov učinek na enakost spolov v vseh razsežnostih in fazah priprav, spremljanja, izvajanja in ocenjevanja proračuna; poleg tega poziva k hitremu izvajanju strategije EU za enakost spolov za obdobje 2020–2025 ter k specifičnim zavezujočim ciljem in dodatnim ukrepom, zlasti usposabljanju in pobudam za spodbujanje enakosti spolov in boj proti pristranskosti na podlagi spola;

11. ugotavlja, da so številni dokumenti in sporočila institucij, organov, uradov in agencij Unije na voljo samo v angleščini; ugotavlja tudi, da na delovnih sejah ni možnosti tolmačenja; poziva k spoštovanju načel, pravic in obveznosti iz Listine EU o temeljnih pravicah in Uredbe št. 1/1958 ([11]) pa tudi iz notranjih smernic in sklepov, kot je kodeks dobrega ravnanja javnih uslužbencev; zato poziva institucije, organe, urade in agencije Unije, naj zagotovijo potrebne človeške vire za spoštovanje večjezičnosti, tako da povečajo število zaposlenih, odgovornih za prevajanje in tolmačenje;

12. je zato sklenil za skupno raven odobritev za prevzem obveznosti v proračunu za leto 2022 (vsi oddelki) določiti znesek 171 802 114 289 EUR, kar pomeni povečanje za 4 008 766 380 EUR v primerjavi s predlogom proračuna; je poleg tega sklenil dati na voljo znesek 486 000 000 EUR za prevzem obveznosti na podlagi sprostitev v skladu s členom 15(3) finančne uredbe; je za skupno raven odobritev plačil v proračunu za leto 2022 (vsi oddelki) določil znesek 172 467 593 189 EUR;

***Razdelek 1 – Enotni trg, inovacije in digitalno***

13. meni, da je uspešen raziskovalni in inovacijski program bistven za prihodnjo blaginjo Unije; poudarja, da bo program Obzorje Evropa, ki ima zelo visoko evropsko dodano vrednost, bistveno prispeval k zelenemu dogovoru in prizadevanjem za podnebno nevtralno gospodarstvo, uspešnemu digitalnemu prehodu in okrevanju gospodarstva Unije po pandemiji; zlasti poudarja, da je treba povečati naložbe Unije v zdravstvene raziskave, vključno s financiranjem raziskav raka; poudarja, da ima ta program odlično stopnjo izvajanja, ki kaže tudi, da je zmožen črpati dodatna sredstva iz proračuna za naslednje leto; je zato sklenil povečati sredstva za program Obzorje Evropa nad raven iz predloga proračuna, in sicer za 305 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti;

14. podpira predlog iz predloga proračuna, da se da na voljo 77,3 milijona EUR sproščenih sredstev za tri sklope, navedene v ustrezni skupni politični izjavi, priloženi uredbi o programu Obzorje Evropa ([12]); ugotavlja pa, da preostala sproščena sredstva za raziskave iz leta 2020 znašajo 408,7 milijona EUR; ponovno izraža trdno prepričanje, da bi moral biti ta nepričakovano visok znesek sproščenih sredstev za raziskave, ki ga Komisija ni predvidela med pogajanji o večletnem finančnem okviru, v celoti na voljo programu Obzorje Evropa, kar bi bilo povsem v skladu s členom 15(3) finančne uredbe; je trdno prepričan, da bi bilo treba zaradi zdravstvene krize, ki je še ni konec, polovico preostalega zneska nameniti za sklop za zdravje;

15. poudarja, da ima instrument za povezovanje Evrope (IPE) absolutno ključno vlogo pri gradnji visokokakovostnih, trajnostnih, cenovno dostopnih in medsebojno povezanih vseevropskih prometnih, energetskih in digitalnih omrežij ter je zato v središču prizadevanj za okrepitev gospodarstva Unije ter uspešno izvedbo zelenega in digitalnega prehoda; opozarja, da IPE zelo pomembno prispeva k splošnemu cilju, da se vsaj 30 % odhodkov iz večletnega finančnega okvira in instrumenta Next Generation EU (NGEU) nameni za podnebne ukrepe; ugotavlja, da ima IPE bistveno vlogo pri spodbujanju ekonomske, socialne in teritorialne kohezije, pa tudi medsebojne povezljivosti na celotnem ozemlju Unije; zato predlaga, naj se odobritve za prevzem obveznosti za tri sklope instrumenta IPE glede na znesek iz predloga proračuna povečajo za skupaj 207,3 milijona EUR;

---

([11]) Uredba št. 1 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski gospodarski skupnosti (UL P 17, 6.10.1958, str. 385).

([12]) Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa ter o določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje njegovih rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

16. poudarja, da je treba premostiti digitalni razkorak ter povečati odpornost in digitalno suverenost Unije. meni, da je program za digitalno Evropo bistveno orodje za povečanje stopnje digitalizacije v Uniji, s čimer bi občutno povečali storilnost, pa tudi za pomoč pri povečevanju naložb v kibernetsko varnost in umetno inteligenco; opozarja, da je treba podpreti podjetja, zlasti inovativna digitalna mala, srednja in zagonska podjetja; poleg tega meni, da so potrebna dodatna sredstva za spodbujanje digitalne vključenosti ter digitalne pismenosti in spretnosti po vsej Evropi, s posebnim poudarkom na digitalni pismenosti žensk; zato predlaga, naj se znesek, dodeljen programu, poveča za nekaj več kot 71 milijonov EUR;

17. podpira, da se odobritve za prevzem obveznosti za različne sklope za enotni trg povečajo nad ravni iz predloga proračuna, in sicer za znesek, ki skupaj rahlo presega 37 milijonov EUR; poudarja, kako pomemben je ustrezno financiran program za enotni trg za spodbujanje konkurenčnosti, podjetništva in učinkovite podpore malim podjetjem, vključno z zagonskimi podjetji, pri obvladovanju pomembnega, dvojnega izziva zelenega in digitalnega prehoda; zato opozarja predvsem, da je treba občutno povečati sredstva v proračunski vrstici, namenjeni izboljšanju konkurenčnosti podjetij in njihovega dostopa do trgov, pri tem pa v prvi vrsti upoštevati hude in dolgotrajne posledice zdravstvene krize za mala in srednja podjetja;

18. opozarja na svojo večkratno zahtevo, da se oblikuje namenska proračunska vrstica za turizem in da se ji dodelijo sredstva, zlasti ob upoštevanju hudega krčenja, ki ga je sektor, v katerem delujejo številna mala in srednja podjetja, doživel zaradi pandemije bolezni COVID-19; priznava, da več programov Unije prispeva k dolgoročni konkurenčnosti in vzdržnosti sektorja, vendar je trdno prepričan, da bi program Unije za turizem zagotovil bolj usklajene, prepoznavne in pregledne ukrepe, s katerimi bi učinkovito podprli okrevanje sektorja in začrtali pot do trajnostne prihodnosti;

19. meni, da je program InvestEU temelj strategije za okrevanje, in poudarja, da je treba v proračunu za leto 2022 zagotoviti zadostna sredstva, da bo lahko program pravočasno izpolnil svoje cilje in ponovno vzpostavil dolgoročno evropsko konkurenčnost; poleg tega poudarja, kako pomembna sta svetovalno vozlišče in portal InvestEU za krepitev naložbenega in poslovnega okolja po vsej Uniji; zato zavrača vsakršno zmanjšanje sredstev za ta program, kakor ga predlaga Svet, in je sklenil kot minimalno zahtevo vse ustrezne proračunske vrstice vrniti na raven iz predloga proračuna;

20. je sklenil oblikovati rezervo, ki bo pogojena z nadaljnjimi izboljšavami pri upravljanju Odbora za mednarodne računovodske standarde, ki deluje pri Fundaciji za mednarodne standarde računovodskega poročanja, v skladu z zahtevami iz svoje resolucije z dne 7. junija 2016 ([13]); je sklenil oblikovati rezervo za Evropski bančni organ (EBA) glede na resne pomanjkljivosti, ki jih je Evropsko računsko sodišče ugotovilo v posebnem poročilu št. 13/2021, namreč da ni zadostnih ukrepov na področju preprečevanja pranja denarja/boja proti financiranju terorizma, dokler se priporočila Računskega sodišča ne bodo v celoti upoštevala;

21. želi okrepiti Agencijo Evropske unije za železnice (ERA) v skladu z ugotovljenimi potrebami zanjo, da bi lahko ustrezno izpolnjevala svojo vlogo pri podpiranju prehoda na brezogljični način prevoza, tudi v segmentih, kjer je neposredna elektrifikacija zapletena, in zagotovila splošne enake konkurenčne pogoje z drugimi načini prevoza, med drugim z dokončno vzpostavitvijo manjkajočih železniških povezav, zlasti čezmejnih; poudarja, da agencija potrebuje več osebja, če želimo, da ji bo uspelo obvladati veliko povpraševanje po dovoljenjih za vozila, enotnih varnostnih spričevalih in odobritvi opreme ob progi v okviru ERTMS ter izvajati 4. železniški paket;

22. je zato sklenil povečati odobritve za prevzem obveznosti za razdelek 1 za 668 593 067 EUR nad zneskom iz predloga proračuna (brez pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov), ki se financira z uporabo razpoložljive razlike do zgornje meje in posebnih instrumentov; se je poleg tega odločil dati za ta razdelek na razpolago skupni znesek v višini 486 000 000 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti, ki ustrezajo sredstvom, sproščenim v skladu s členom 15(3) finančne uredbe;

---

([13]) Resolucija Evropskega parlamenta z dne 7. junija 2016 o oceni mednarodnih računovodskih standardov (MRS) ter dejavnosti Fundacije za mednarodne standarde računovodskega poročanja (Fundacija MSRP), Evropske svetovalne skupine za računovodsko poročanje (EFRAG) in Odbora za zaščito javnega interesa (PIOB) (UL C 86, 6.3.2018, str. 24).

**četrtek 21. oktobra 2021**

***Podrazdelek 2a – Ekonomska, socialna in teritorialna kohezija***

23. je sklenil oblikovati ločeno proračunsko vrstico v okviru Evropskega socialnega sklada plus (ESS+), da bi zagotovili posebna dodatna sredstva za spodbujanje izvajanja evropskega jamstva za otroke, s čimer bi prispevali k izkoreninjenju revščine otrok in dosegli cilje iz evropskega stebra socialnih pravic, hkrati pa ublažili negativne učinke pandemije na otroke; je za ta namen sklenil povečati odobritve za prevzem obveznosti v podrazdelku 2a za 700 000 000 EUR nad zneskom iz predloga proračuna (brez pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov), ki se financirajo z uporabo razpoložljive razlike do zgornje meje in posebnih instrumentov;

24. opozarja, da bi morala podpora pri okrevanju za kohezijo in območja Evrope (REACT-EU) za ESS+ in Sklad za evropsko pomoč najbolj ogroženim (FEAD) prispevati zlasti k ustvarjanju delovnih mest in kakovostne zaposlitve, zlasti za ljudi v ranljivem položaju, ter k ukrepom za socialno vključevanje in izkoreninjenje revščine, zlasti revščine otrok;

***Podrazdelek 2b – Odpornost in vrednote***

25. poudarja, da je treba v okviru krize zaradi bolezni COVID-19 vzpostaviti močno evropsko zdravstveno unijo in povečati odpornost zdravstvenih sistemov; je zato sklenil povečati sredstva programa EU za zdravje (EU4Health) za 80 milijonov EUR;

26. poudarja, da bi bilo treba dodatna sredstva nameniti predvsem spolnemu in reproduktivnemu zdravju in pravicam, da bi zagotovili zlasti pravočasen in brezplačen dostop, pa tudi kakovostne storitve.

27. poudarja, da mladi ostajajo ena glavnih prednostnih nalog za proračun Unije; je zato sklenil povečati sredstva, s katerimi se bo pokrilo vse večje povpraševanje po programu Erasmus+, za skupni znesek nekaj več kot 137 milijonov EUR, saj 5-odstotno povečanje pomeni dodatnih 40 000 izmenjav v okviru mobilnosti in je pomemben korak za nadomestitev zamujenih priložnosti v zadnjih letih; opominja, da je Erasmus+ vodilni in eden najuspešnejših programov Unije s strateškimi naložbami v prihodnost Unije in njenih državljanov; opozarja, da bi nezadostno financiranje programa Erasmus+ ogrozilo nadaljnje ustvarjanje novih priložnosti za mlade in njihovo večjo zaposljivost; je poleg tega sklenil povečati sredstva za evropsko solidarnostno enoto za 5 milijonov EUR, saj gospodarska kriza, ki jo je sprožila pandemija bolezni COVID-19, ne bi smela negativno vplivati na podporo za mlade;

28. poudarja, da je treba v izrednih razmerah, tudi kadar so te povezane z vse hujšimi posledicami podnebnih sprememb, v proračunu Unije zagotoviti zadostna sredstva; v zvezi s tem poudarja, da je treba mehanizem Unije na področju civilne zaščite (rescEU) povečati za 10 milijonov EUR, zlasti v zvezi z naravnimi nesrečami v Evropi, da bi okrepili zaščito državljanov Unije in pripravljenost na morebitne prihodnje nesreče zaradi podnebnih sprememb; zato poudarja, da je treba v posebej ranljivih regijah vlagati v blažitev podnebnih sprememb in prilagajanje nanje ter jih obnavljati na bolj trajnosten način;

29. poleg tega predlaga, naj se sredstva sklopa za kulturo v programu Ustvarjalna Evropa povečajo za 10 milijonov EUR, da bi podprli okrevanje evropskih kulturnih in ustvarjalnih sektorjev ter ustvarjalne industrije, ki jih je kriza zaradi bolezni COVID-19 še posebej prizadela; poudarja, da se sredstva iz nobenega od treh sklopov programa Ustvarjalna Evropa ne bi smela uporabljati za financiranje projektov v okviru pobude novi evropski Bauhaus;

30. poudarja ključno vlogo programa za državljane, enakost, pravice in vrednote pri krepitvi evropskega državljanstva in demokracije, enakopravnosti in enakosti spolov ter pravne države v Uniji ter pri podpori žrtev nasilja na podlagi spola in vztraja, da so za podporo tem ciljem potrebna dodatna sredstva; je povečal sredstva za program za pravosodje, da se nadomesti predlagano zmanjšanje za financiranje obsežnejših nalog Agencije Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA) na osnovi predloga e-CODEX;

31. je sklenil povečati proračun za multimedijske ukrepe in vzpostaviti rezervo, s čimer želi Komisijo spodbuditi, da bi radijskim mrežam, ki poročajo o zadevah EU, s sredstvi za vsaj dve leti omogočila večjo stabilnost in predvidljivost, prav tako pa jasneje osvetliti različne cilje, ki se financirajo iz te proračunske vrstice; je sklenil povečati tudi sredstva za socialni dialog, da bi ga okrepili in podprli zlasti nacionalne socialne partnerje pri odzivanju na krizo zaradi bolezni COVID-19 in njene dolgoročne posledice;

32. meni, da je treba povečati proračunska sredstva za turško skupnost na Cipru, kar bo odločilno prispevalo k nadaljevanju in okrepitvi misije ciprskega odbora za pogrešane osebe ter podprlo tehnični odbor za kulturno dediščino, ki ga sestavljata obe skupnosti, s tem pa spodbudilo zaupanje in spravo med skupnostma;

33. je sklenil okrepiti sklop ESS+ za zaposlovanje in socialne inovacije s poudarkom na spodbujanju udeležbe žensk na trgu dela;

34. opominja na pomembno vlogo decentraliziranih agencij iz tega podrazdelka; je sklenil povečati sredstva za Agencijo Evropske unije za temeljne pravice (FRA), Evropsko agencijo za varnost in zdravje pri delu (EU-OSHA) in Agencijo Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) v skladu z ugotovljenimi potrebami teh agencij; se je poleg tega odločil povečati število delovnih mest za Evropsko agencijo za zdravila (EMA), agencijo FRA, Eurojust in Evropsko javno tožilstvo; poudarja tudi, da je pomembno dodatno oceniti in po možnosti dodatno povečati sredstva v skladu s potrebami agencij Unije, ki se bodo v prihodnosti spopadale s posledicami zdravstvene krize zaradi bolezni COVID-19, zlasti Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni (ECDC), saj se je njegova ustanovitvena uredba spremenila;

35. poudarja, da je pomembno bolje zaščititi proračun Unije pred goljufijami in nepravilnostmi; v zvezi s tem ponovno poudarja temeljno vlogo, ki jo ima Evropsko javno tožilstvo pri zaščiti finančnih interesov Unije, vključno z uporabo sredstev iz instrumenta Next Generation EU, pa tudi pri spoštovanju načela pravne države; je zato sklenil ciljno povečati sredstva in število uslužbencev Evropskega javnega tožilstva, da bo lahko ta organ svoje naloge opravljal v skladu z zahtevami, naj uresniči svoj mandat; poziva Komisijo, naj glede na težave, ki jih ima Evropsko javno tožilstvo v letu 2021 pri zaposlovanju potrebnega osebja za izpolnitev svojega mandata, pokaže potrebno prožnost, da bo mogoče v prihodnje v celoti izvrševati proračunska sredstva, o katerih se je dogovoril proračunski organ; opozarja na velik zaostanek pri obravnavi primerov in dejstvo, da je Evropsko javno tožilstvo po nekaj tednih delovanja prejelo več kot 1 000 poročil o goljufijah, ki škodijo finančnim interesom Unije, kar priča o tem, kako nujna je zahteva;

36. je sklenil v podrazdelku 2b v primerjavi s predlogom proračuna za 296 065 210 EUR povečati odobritve za prevzem obveznosti (brez pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov), ki se bodo financirale z uporabo razpoložljive razlike do zgornje meje in posebnih instrumentov;

***Razdelek 3 – Naravni viri in okolje***

37. ugotavlja, da je pandemija bolezni COVID-19 izpostavila strateško vlogo, ki jo ima kmetijstvo pri preprečevanju prehranske krize z zagotavljanjem varne in visokokakovostne hrane po dostopnih cenah v vsej Evropi; vztraja, da je treba v letu 2022 v nekaterih proračunskih vrsticah financirati dodatne ukrepe v podporo izbranim sektorjem kmetijstva, namreč za šolski program, mlade kmete in čebelarstvo, da bi ublažili posledice pandemije COVID-19;

38. poudarja, da je treba nujno ukrepati v zvezi s podnebnimi spremembami, kot je poudarjeno v zadnjem poročilu IPPC, objavljenem 9. avgusta 2021; opozarja na pomen programa LIFE pri podpiranju in spodbujanju podnebnih ukrepov ter varstva okolja v Uniji; je glede na izjemno absorpcijsko sposobnost programa LIFE sklenil za 171 milijonov EUR (25 % več kot v predlogu proračuna) povečati proračunsko podporo za njegove različne programske sklope;

39. poudarja, da je treba znatno povečati proračun Evropske agencije za okolje, da bi zagotovili dovolj finančnih in kadrovskih virov za celovito izvajanje evropskega zelenega dogovora in z njim povezanih politik ter najpozneje do leta 2050 uresničili cilj podnebne nevtralnosti; poudarja, da povečanja sredstev Evropske agencije za okolje ne bi smeli financirati iz programa LIFE, saj sozakonodajalca nista predvidela, da se bo uporabljal v te namene;

40. odločno poziva k okrepitvi podpore za najbolj oddaljene regije, tudi prek programa POSEI (program posebnih možnosti za oddaljena in otoška območja);

41. zato poziva, naj se v razdelku 3 v primerjavi s predlogom proračuna za 212 750 473 EUR povečajo odobritve za prevzem obveznosti (brez pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov), ki se bodo financirale z uporabo dela razpoložljive razlike do zgornje meje;

42. opozarja, da bo z dopolnilnim pismom, kot je že običaj, razpoložljivost sredstev za EKJS bolj pregledna in da bo mogoče med spravnim postopkom ustrezno prilagoditi pristop k spremembam v razdelku 3;

**četrtek 21. oktobra 2021**

***Razdelek 4 – Migracije in upravljanje meja***

43. poudarja, da je pomembno povečati odobritve za Sklad za azil, migracije in vključevanje, zlasti glede na nedavne dogodke v Afganistanu; je poleg tega sklenil razveljaviti zmanjšanje sredstev za instrument za upravljanje meja in vizume (BMVI), ki je bilo po načrtih Komisije namenjeno financiranju novih nalog Europola na podlagi njegovega razširjenega mandata, saj bi bilo treba potrebne odobritve za Europol črpati izključno iz nerazporejenih razlik do zgornje meje ustreznega razdelka večletnega finančnega okvira in/ali z uporabo ustreznih posebnih instrumentov tega okvira; glede na navedeno se je odločil izravnati tudi prerazporeditev sredstev BMVI za agencijo eu-LISA;

44. opozarja, kako pomembno je, da se za proračun Unije zagotovi dovolj podrobna nomenklatura, ki bi proračunskemu organu omogočila učinkovito sprejemanje odločitev, Parlamentu pa predvsem demokratični nadzor in pregled vseh postavk; zato obžaluje, da Sklad za azil, migracije in vključevanje nima koristi od podrobnejše nomenklature, ki bi odražala specifične cilje sklada;

45. poudarja, da je treba povečati finančna sredstva in število delovnih mest za Evropski azilni podporni urad (EASO) v skladu z nalogami, ki izhajajo iz političnega dogovora o Agenciji Evropske unije za azil; poudarja, da je treba še povečati število delovnih mest za agencijo eu-LISA v skladu z njenimi ugotovljenimi potrebami in ji pomagati pri izvajanju številnih zelo kritičnih projektov Unije za notranjo varnost in upravljanje meja v letu 2022, kot so SVI, ETIAS, interoperabilnost, revidirana uredba o VIS in pregled uredbe Eurodac;

46. je sklenil razveljaviti zmanjšanje sredstev za Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo (Frontex), ki ga je predlagal Svet, saj mora biti agencija ustrezno opremljena, uslužbenci pa motivirani, da bo lahko uspešna na vseh področjih, za katera je pristojna na podlagi novega mandata; je vseeno sklenil 90 000 000 EUR uvrstiti v rezervo pod pogojem, da se zaposli preostalih 20 opazovalcev za temeljne pravice v razredu AD ter trije namestniki izvršnih direktorjev in da se sprejme postopek za izvajanje člena 46 Uredbe (EU) 2019/1896 ([14]);

47. je zato sklenil v razdelku 4 v primerjavi s predlogom proračuna za 106 231 750 EUR povečati odobritve za prevzem obveznosti (brez pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov), ki se bodo financirale z uporabo razpoložljive razlike do zgornje meje in posebnih instrumentov;

***Razdelek 5 – Varnost in obramba***

48. poudarja pomen postopnega oblikovanja skupne varnostne in obrambne politike Unije ob spoštovanju statusa nevtralnosti nekaterih držav članic; poudarja, da je treba okrepiti evropsko sodelovanje na področju obrambe, saj se s tem ne le povečuje varnost Evrope in njenih državljanov, ampak tudi zmanjšujejo stroški; ugotavlja, da je namen evropskega sodelovanja na področju obrambe ustvariti sinergije in preprečiti dvojno porabo v državah članicah; poziva k povečanju sredstev za Evropski obrambni sklad in za vojaško mobilnost, da bi v celoti omogočili inovativno in konkurenčno industrijsko bazo obrambe, ki bo prispevala k prepotrebni strateški avtonomiji Unije;

49. opozarja na pomembno vlogo decentraliziranih agencij, ki delujejo na področju varnosti in kazenskega pregona, zlasti Agencije Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL), Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami (EMCDDA) in Agencije Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol), ter predlaga ciljno usmerjeno povečanje in/ali kadrovske spremembe, da bodo lahko ustrezno opravljali svoje naloge; poudarja, da bi lahko ob nesprejetju revidirane pravne podlage Europola do konca leta 2021 rezerva, ohranjena v proračunu agencije, povzročila zamude pri zaposlovanju osebja, ki je potrebno za priprave na učinkovito izvajanje revidirane pravne podlage in mandata Europola ter za njegov odločnejši odziv na terorizem in kibernetsko kriminaliteto, za inovacije, podporo obsežnim preiskavam, sodelovanje z EJT in preprečevanje pranja denarja;

50. je sklenil povečati razdelek 5 za skupaj 82 621 461 EUR glede na znesek iz predloga proračuna, v ta namen pa se bo uporabil del razpoložljive razlike do zgornje meje;

---

([14]) Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1).

***Razdelek 6 – Sosedstvo in svet***

51. poudarja, da mora Unija v času, ko zunanji izzivi in vprašanja mednarodne politike postajajo vse pomembnejši, poskrbeti, da se bo zunanja razsežnost njenega proračuna ustrezno financirala in da bo pripravljena, da se nemudoma odzove na sedanje, porajajoče se ter prihodnje in dolgoročne izzive; vztraja, da je treba podpreti dogovorjene prednostne naloge instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa (NDICI – Globalna Evropa) in instrumenta za predpristopno pomoč (IPA III);

52. poudarja, da je treba povečati sredstva za agencijo UNRWA, saj ima bistveno vlogo pri regionalni stabilnosti in je edinstvena ponudnica bistvenih storitev za več milijonov palestinskih beguncev; poudarja, da je predlagano povečanje namenjeno predvidljivemu financiranju agencije UNRWA; poudarja pomen izobraževanja otrok za strpnost, mir in medsebojno spoštovanje; poziva Komisijo, naj še naprej sodeluje s palestinskimi oblastmi in agencijo UNRWA, da bi poskrbeli za kakovostno izobraževanje palestinskih otrok in popolno spoštovanje standardov Unesca;

53. poudarja, da je treba povečati sredstva za države Zahodnega Balkana ter države vzhodnega in južnega sosedstva, da bi podprli celovite reforme in okrevanje po krizi zaradi bolezni COVID-19 ter njenih dolgoročnih socialnih, okoljskih in gospodarskih posledicah ter povečali financiranje civilne družbe in nedržavnih akterjev v državah pristopa; v zvezi s tem opozarja, da je treba zagotoviti ustrezna sredstva za ključna področja, na primer podporo demokraciji, civilno družbo in pravno državo; poziva zlasti k nadaljnji podpori aktivistom za človekove pravice in demokracijo ter organizacijam civilne družbe v Belorusiji in sosednjih državah;

54. izraža globoko zaskrbljenost zaradi razmer v Afganistanu; meni, da bi bilo treba znatno povečati proračun za humanitarno pomoč za Afganistan in sosednje države, da bi podprli in zaščitili ranljive Afganistance, zlasti ženske, otroke in pogosto ciljane ogrožene skupine ter njihove družine; vztraja tudi, da je treba vsa finančna sredstva za neodvisen razvoj in humanitarne organizacije v Afganistanu dodeljevati neposredno tem organizacijam, ne da bi pri tem uporabljali talibansko vlado kot posrednico; glede na pričakovane potrebe, ki izhajajo iz razmer v Afganistanu in drugih delih sveta in ki naj bi se financirale iz rezerve za solidarnost in nujno pomoč, tako navznoter kot navzven, ter bi lahko povzročile finančne pomanjkljivosti, sklene povečati financiranje humanitarne pomoči za 20 %;

55. obžaluje neenakomerno precepljenost po svetu; zato poudarja, da je treba omogočiti dostop do cepiv proti bolezni COVID-19 v državah v razvoju, zlasti prek pobude COVAX, ter podpreti izboljšanje njihovih zdravstvenih sistemov; zato sklene, da bo v ta namen v letu 2022 rezerviral znesek 1 milijarde EUR v rezervi za nastajajoče izzive in prednostne naloge instrumenta NDICI – Globalna Evropa, od katerega bo odštel prenesena sredstva NDICI iz leta 2021, pa tudi dodatnih 100 milijonov EUR v vrstici „Ljudje – Globalni izzivi“, in sicer poleg vseh zavez in obveznosti, ki jih je Komisija že sprejela; zahteva, da države članice nujno izpolnijo že sprejete zaveze v pobudi COVAX, in jih poziva, naj v prvi polovici leta 2022 namenijo dodatni 2 milijardi EUR, bodisi za pobudo COVAX bodisi v odmerkih cepiva; opozarja, da je cilj vrstice „Ljudje – Globalni izzivi“ tudi financiranje takojšnjih, srednjeročnih in dolgoročnih izzivov;

56. izpostavlja prizadevanja Unije za podporo beguncem po svetu in opozarja na pomembno vlogo Turčije in drugih držav gostiteljic, tudi v južnem Sredozemlju, pri sprejemanju beguncev, zlasti iz Sirije; ponovno poudarja, da morajo Unija in njene države članice še naprej ponujati učinkovito pomoč sirskim beguncem v državah gostiteljicah in to pomoč spremljati; poudarja, da prihodnje financiranje za potrebe sirskih beguncev ni bilo upoštevano v pogajanjih o večletnem finančnem okviru ali instrumentu NDICI – Globalna Evropa in se zato ne bi smelo kriti iz načrtovanih instrumentov, vključno z rezervo instrumenta NDICI – Globalna Evropa, saj sveženj v korist beguncev iz Sirije, Iraka ali drugih držav ni odziv na novo krizo ali nepredvidene potrebe; zahteva, da se vsak naslednik instrumenta EU za begunce v Turčiji financira z novimi odobritvami in dodatnimi prispevki držav članic, ter meni, da bi ga bilo treba pospremiti z ustrezno revizijo uredbe o večletnem finančnem okviru, da bi se povišala zgornja meja razdelka 6 in s tem upoštevale dejanske finančne potrebe za zunanje ukrepe Unije; zahteva, naj Komisija zagotovi, da turška vlada ne bo neposredno vključena v upravljanje in dodeljevanje sredstev v okviru mehanizma, ki bo nasledil instrument EU za begunce v Turčiji, in da bodo ta sredstva prvenstveno namenjena neposredno beguncem in gostiteljskim skupnostim ter da bodo z njimi upravljale organizacije, ki zagotavljajo odgovornost in preglednost;

**četrtek 21. oktobra 2021**

57. poudarja ključno vlogo makrofinančne pomoči EU Moldaviji, Albaniji, Bosni in Hercegovini, Gruziji, Jordaniji, Kosovu, Črni gori, Severni Makedoniji, Tuniziji in Ukrajini za spodbujanje naložb in podporo okrevanju po krizi zaradi bolezni COVID-19;

58. poudarja, da so varstvo in spodbujanje človekovih pravic in demokracije na svetovni ravni, pa tudi krepitev vloge žensk in varstvo ranljivih skupin, kot so otroci, še naprej osrednjega pomena za zunanje delovanje Unije; zato je sklenil povečati financiranje teh vrstic;

59. je sklenil povečati podporo za strateško komuniciranje, zlasti za ukrepe za boj proti dezinformacijam na svetovni ravni s sistematičnim sledenjem in razkrivanjem dezinformacij, ki jih širijo državni in drugi akterji;

60. je zato povečal odobritve za prevzem obveznosti za razdelek 6 za 563 429 451 EUR glede na predlog proračuna (brez pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov), v ta namen pa bodo uporabljeni razpoložljiva razlike do zgornje meje in posebni instrumenti;

***Razdelek 7 – Evropska javna uprava***

61. meni, da zmanjšanje sredstev, ki ga predlaga Svet, ni upravičeno in Komisiji ne bi omogočalo, da izpolni svoje naloge; zato obnavlja predlog proračuna za upravne odhodke Komisije, tudi za njene urade;

62. poudarja, da bodo nekatere službe, zlasti generalni direktorat Komisije za okolje in Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), glede na nove zakonodajne predloge in strateške pobude, ki izhajajo iz ciljev evropskega zelenega dogovora, kot so sveženj Pripravljeni na 55, strategija za biotsko raznovrstnost, trajnostna strategija za kemikalije in povečana poraba Unije zaradi instrumenta Next Generation EU in mehanizma za okrevanje in odpornost, potrebovale več zaposlenih; poziva Komisijo kot pošteno posrednico, naj te potrebe pravočasno ponovno oceni in v svojem dopolnilnem pismu ali med spravnim postopkom predlaga ustrezno povečanje, ne da bi pri tem ogrozila dejansko raven človeških virov v svojih drugih službah ali agencijah; poudarja, da obstoječi proračun in kadrovski načrt uradu OLAF ne omogočata, da bi opravljal svoje delo v vseh državah članicah; poudarja tudi povečano delovno obremenitev urada OLAF v zvezi z izvajanjem instrumenta Unije za okrevanje in odpornost ter povezavo z EJT;

***Pilotni projekti in pripravljalni ukrepi***

63. opozarja na pomen pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov kot orodij za opredeljevanje političnih prednostnih nalog in uvajanje novih pobud, ki utegnejo postati stalne dejavnosti in programi Unije; na podlagi temeljite analize vseh prejetih predlogov in ob popolnem upoštevanju ocene Komisije glede izpolnjevanja pravnih zahtev in izvedljivosti sprejema uravnotežen sveženj pilotnih projektov in pripravljalnih ukrepov, ki odražajo politične prednostne naloge Parlamenta; poziva Komisijo, naj začne pilotne projekte in pripravljalne ukrepe čim prej izvajati ter naj zagotovi povratne informacije o njihovi uspešnosti in rezultatih na terenu;

***Plačila***

64. poudarja, da je treba v proračunu za leto 2022 zagotoviti dovolj odobritev plačil, zato razveljavlja reze Sveta in povečuje odobritve plačil v vrsticah, v katerih so bile spremenjene odobritve za prevzem obveznosti;

**Drugi oddelki**

***Oddelek I – Evropski parlament***

65. svoj skupni proračun za leto 2022 ohranja nespremenjen, in sicer v znesku 2 112 904 198 EUR, v skladu s svojim načrtom prihodkov in odhodkov, ki ga je sprejel na plenarnem zasedanju 29. aprila 2021; vključuje proračunsko nevtralne tehnične prilagoditve, da bodo upoštevane najnovejše informacije, ki prej še niso bile na voljo;

66. v skladu z omenjeno resolucijo z dne 29. aprila 2021 o načrtu prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2022:

(a) je seznanjen s prihajajočim vmesnim pregledom srednjeročne strategije sistema okoljskega ravnanja (EMAS); znova poziva k popravku obstoječega načrta za zmanjšanje $CO_2$, da bi dosegli ogljično nevtralnost do leta 2030 z uporabo interne cene ogljika;

(b) ugotavlja, da bo eno glavnih področij, na katera bo srednjeročno osredotočen sistem EMAS, zmanjšanje emisij zaradi prevoza oseb; ponovno poziva k razumnemu zmanjšanju potovanj na seje, ki jih je mogoče učinkovito opraviti na daljavo ali hibridno, ter k prehodu na nizkoogljične alternative za vsa preostala potovanja, pod pogojem, da to ne bo vplivalo na kakovost zakonodajnega in političnega dela;

(c) pozdravlja razširitev prostovoljnega dela na daljavo za uslužbence Parlamenta; ponovno poziva, da je treba dati prednost hibridnim sejam ali sejam z udeležbo na daljavo, kadar ne vključujejo političnega odločanja, kot so predstavitve in izmenjave mnenj ali interna in pripravljalna srečanja; ponovno poziva, naj pripravljalni sestanki in poročanje po službenih potovanjih na daljavo postanejo pogoj za odobritev vseh uradnih obiskov delegacij in naj se od leta 2022 odobrijo le upravičene delegacije; ponovno poziva predsedstvo, naj zagotovi, da bodo izredne seje odborov v Strasbourgu strogo omejene na izjemne okoliščine in da jih bo treba ustrezno upravičiti za vsak primer posebej, preden bodo odobrene;

(d) pozdravlja postopek revizije pravil o službenih potovanjih, ki je v teku; ponovno poziva k ustrezni odobritvi na podlagi potreb in k uporabi nizkoogljičnih načinov prevoza, kadar je to mogoče; ponovno poziva, naj se v skladu z istimi načeli revidirajo pravila o službenih potovanjih akreditiranih parlamentarnih pomočnikov;

(e) spodbuja poslance, naj uporabljajo nizkoogljična prevozna sredstva; znova poziva k reviziji izvedbenih ukrepov za statut poslancev, da bodo za potovanja znotraj Unije povrnjeni stroški fleksibilnih letalskih vozovnic v ekonomskem razredu, razen za ustrezno utemeljene izjeme;

(f) ponovno poziva Parlament, naj tesno sodeluje z ustreznimi lokalnimi organi, zlasti z bruseljsko regijo, pri svojih prizadevanjih, da bi odigral vodilno vlogo na področju trajnostne mobilnosti v mestih, in sicer z dejavno vlogo pri izvajanju načrta GoodMove, zlasti v zvezi s parkirnimi mesti; ponovno poziva k razširitvi programa službenih koles v Parlamentu in k uporabi službenih avtomobilov za prevoz poslancev, zaposlenih in akreditiranih parlamentarnih pomočnikov s potnimi nalogi med Brusljem in Strasbourgom; ponovno poziva k ustreznemu povečanju števila parkirnih mest, ki bodo rezervirana izključno za električna vozila;

(g) pozdravlja prihodnji predlog za revizijo pravil, ki urejajo skupine obiskovalcev; je seznanjen z ukrepi pristojnih služb v zvezi z obveščanjem skupin obiskovalcev o vplivu njihovega prevoza na okolje; ponovno poziva, naj se leta 2022 vzpostavi sistem spodbud za povračilo potnih stroškov, ki bo temeljil na vplivu na okolje; poziva, naj bodo revidirana pravila skladna s sporočilom Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom Strategija za trajnostno in pametno mobilnost – usmerjanje evropskega prometa na pravo pot za prihodnost (COM(2020)0789), zlasti z odstavkom 9 tega sporočila o kolektivnih potovanjih, naj potne stroške skupin obiskovalcev prilagodi spreminjajočim se tržnim cenam in naj omogoči spremembe, da bi se preprečila tržna nihanja potnih stroškov, zaradi katerih bi lahko prišlo do posredne geografske diskriminacije obiskovalcev;

(h) ugotavlja, da potekajo študije izvedljivosti za oceno stroškovne učinkovitosti namestitve novih fotonapetostnih celic v več stavbah v Bruslju, hkrati pa ponovno poziva, naj se do leta 2023 v Bruslju na strehe namestijo najsodobnejše fotonapetostne celice za kar največji izkoristek; ponovno poziva, naj se ustavi nadgradnja ogrevalnih naprav na fosilna goriva in naj se leta 2022 pripravi načrt za postopno opuščanje teh goriv s točno določenimi mejniki, da bi preprečili nasedle naložbe, poziva pa tudi k analizi učinkovitosti in smotrnosti uporabe toplotnih črpalk in druge podobne tehnologije ob upoštevanju ciljev EMAS; hkrati tudi spet poziva k postopni nadomestitvi javnih naročil, pri katerih se zahteva potrdilo o izvoru, z lokalnim obnovljivim virom energije;

(i) opozarja, da velika večina poslancev Parlamenta podpira enotni sedež, da bi zagotovili učinkovito porabo denarja davkoplačevalcev Unije in izpolnili institucionalno odgovornost za zmanjšanje ogljičnega odtisa; opominja, da naj bi imel Evropski parlament po Pogodbi o Evropski uniji sedež v Strasbourgu; ugotavlja, da bi bilo treba za uvedbo trajnih sprememb to pogodbo spremeniti, za kar je potrebno soglasje;

(j) pozdravlja, da akcijski načrt sistema EMAS za leto 2021 določa obvezno posvetovanje s službo za pomoč uporabnikom za zelena javna naročila za vse postopke javnega naročanja v prednostnih kategorijah izdelkov, če se to zdi primerno; vseeno ponovno poziva k obveznemu posvetovanju s službo za pomoč uporabnikom za zelena javna naročila v primeru javnih naročil nad 15 000 EUR;

**četrtek 21. oktobra 2021**

(k) opozarja, da so bili po sklepu predsedstva o nadomestilu splošnih stroškov za leto 2018 naknadno sprejeti sklepi na plenarnem zasedanju, zato ponovno poziva predsedstvo, naj do konca leta 2021 spremeni pravila, ki urejajo nadomestilo splošnih stroškov;

(l) poziva predsedstvo, naj določi jasne in pravno varne standarde, v katerih bo opredeljeno, kdaj je mogoče nuditi zaščito žvižgačem, tudi akreditiranim parlamentarnim pomočnikom, in naj te standarde objavi;

(m) poudarja, da je treba pregledati kadrovsko politiko Parlamenta, da bo lahko institucija izkoristila strokovno znanje, ki so ga pridobili njeni uslužbenci; meni, da bi bilo treba v ta namen spremeniti pravila in vsem kategorijam uslužbencev, tudi akreditiranim parlamentarnim pomočnikom, omogočiti udeležbo na internih natečajih, pa tudi uvesti programe poklicnega razvoja, da bo lahko Parlament ohranil in še naprej izkoriščal strokovno znanje teh kategorij;

(n) obžaluje, da predsedstvo noče upoštevati volje poslancev, večkrat izražene na plenarnem zasedanju, naj povsem uskladi nadomestila uradnikov, drugih uslužbencev in akreditiranih parlamentarnih pomočnikov za službene poti med tremi kraji dela Parlamenta; poziva predsedstvo, naj obravnava to vprašanje, da bi to neenakost nemudoma odpravilo, in naj nemudoma ukrepa v zvezi z revizijo veljavnega pravilnika, ki je potrebna za spremembo pravnega okvira;

(o) znova poziva konferenco predsednikov, naj revidira izvedbene določbe o delu delegacij in misij zunaj Evropske unije; poudarja, da bi bilo treba pri tej reviziji preučiti, ali bi lahko akreditirani parlamentarni pomočniki pod določenimi pogoji spremljali poslance na uradnih parlamentarnih delegacijah in misijah;

(p) je seznanjen s sklepom predsedstva z dne 8. februarja 2021 o glasovanju v okviru ureditve za udeležbo na daljavo; ugotavlja, da glasovanje na daljavo brez sklepa predsednika o izrednih razmerah trenutno ni mogoče; ponovno poziva predsedstvo, naj poslancem omogoči, da uveljavljajo svojo pravico do glasovanja med porodniškim ali očetovskim dopustom, med dolgotrajno boleznijo ali v primeru višje sile;

(q) je seznanjen s tekočimi deli za zamenjavo infrastrukture WI-FI v treh krajih dela; poziva k hitri namestitvi nove infrastrukture;

(r) opozarja na tveganja, ki jih za varnost informacij in zasebnost prinaša uporaba rešitev, odvisnih od tretjih strani, ter na pozitiven učinek uporabe odprtokodne programske opreme; vztraja, da bi bilo treba uporabnikom omogočiti, da z napravami Parlamenta uporabljajo odprtokodno programsko opremo, potrebne pa so tudi decentralizirane, odprtokodne rešitve za virtualne seje in takojšnje sporočanje; poudarja, da je treba uporabnike ustrezno usposobiti, s posebnim poudarkom na kibernetski varnosti; poudarja, da mora programska oprema za samodejni jezikovni zapis in prevajanje omogočiti enako širjenje informacij v vseh uradnih jezikih;

(s) je seznanjen s strateškimi usmeritvami glede oblaka, ki jih je predsedstvo sprejelo junija 2020; ponovno poziva k sprejetju ukrepov, s katerimi bi zagotovilo, da se bo Parlament pri javnih naročilih programske opreme in digitalne infrastrukture, vključno z rešitvami v oblaku, izognil vezanosti na enega ponudnika z zahtevami glede prenosljivosti in popolne interoperabilnosti ter bo uporabljal odprtokodno programsko opremo in bo namenil posebna javna naročila za mala, srednja in zagonska podjetja;

(t) je seznanjen s storitvami, ki jih nekatere pisarne za stike zagotavljajo v jezikih, ki niso uradni jeziki Unije; poziva predsedstvo, naj preuči izvedljivost in oceni finančne stroške komunikacijskega gradiva, na primer za centre Doživi Evropo, v jezikih jezikovnih manjšin, regij in skupnosti v različnih državah članicah;

(u) je seznanjen s približnimi stroški zunanjega prevajanja ključnih resolucij o zunanji politiki v uradni jezik zadevne države; ponovno poziva k prevajanju teh dokumentov, da bi povečali učinek in doseg zunanjepolitičnih dejavnosti Parlamenta, v ta namen pa mora biti na voljo tudi dovolj odobritev;

(v) je seznanjen s projektom *Immersive Online Experience* (poglobljena spletna izkušnja) in drugimi spletnimi dejavnostmi, ki so na voljo obiskovalcem; poziva, naj se za državljane in rezidente držav članic in partnerskih držav razvije in promovira možnost virtualnega obiska Parlamenta, da bo širša javnost bolje razumela delo in vrednote te institucije;

(w) ponovno zahteva, naj predsedstvo predstavi svojo odločitev o stavbi PHS, vključno s podrobno razčlenitvijo stroškov in podpornimi dokumenti;

(x) želi spomniti na člen 27(1) in (2) statuta poslancev Evropskega parlamenta o prostovoljnem pokojninskem skladu, ki ga je ustanovil Parlament;

(y) je seznanjen z ukrepi, ki jih je Parlament sprejel za ublažitev posledic pandemije COVID-19 za ponudnike storitev čiščenja in gostinskih storitev; ponovno poziva predsedstvo, naj ponovno preuči politiko Parlamenta o zunanjem izvajanju storitev čiščenja in gostinskih storitev;

***Drugi oddelki (oddelki IV–X)***

67. ugotavlja, da predlog proračuna v glavnem odraža ocene različnih institucij, ki sodijo v druge oddelke proračuna, in se zato z nekaterimi izjemami ujema z njihovimi finančnimi potrebami; meni, da bi zato sistematično zmanjšanje sredstev, ki ga predlaga Svet, škodljivo vplivalo na delovanje teh institucij in posledično na njihov bistven prispevek k delovanju Unije; v zvezi s tem predlaga obnovitev ravni iz predloga proračuna za skoraj vse institucije, tudi za Evropskega nadzornika za varstvo podatkov in Odbor regij, med drugim njegov kadrovski načrt, da se jim omogoči izvajanje vseh nalog, ki so jim bile zaupane, vključno z novimi funkcijami; v skladu z neformalnim dogovorom ni spremenil različice proračuna Sveta in Evropskega sveta, ki jo je sprejel Svet;

68. meni, da je treba v nekaterih primerih in ob upoštevanju načrta prihodkov in odhodkov institucij povečati odobritve ali število osebja nad ravni iz predloga proračuna, da bi izpolnili nove potrebe in cilje politike; zato predlaga:

(a) naj se, kar zadeva Sodišče Evropske unije in Evropski ekonomsko-socialni odbor, odobritve povečajo nad zneske iz predloga proračuna v vrsticah, povezanih z osebnimi prejemki in nadomestili uslužbencev, tudi v zvezi s kadrovskimi načrti, da bi se ohranila raven odobritev, ki bo skladna z njunim načrtom prihodkov in odhodkov;

(b) naj se, kar zadeva Evropsko računsko sodišče, povečajo odobritve nad znesek iz predloga proračuna za vrstico 1200 – „Osebni prejemki in nadomestila“, tudi v zvezi s kadrovskim načrtom, da se ohrani raven, za katero Evropsko računsko sodišče meni, da je potrebna, zlasti za kritje dodatnih revizorskih nalog, povezanih z večjimi sredstvi Unije (mehanizem za okrevanje in odpornost ter instrument Next Generation EU);

(c) naj se, kar zadeva Evropsko službo za zunanje delovanje, povečajo odobritve nad zneska iz predloga proračuna za vrstico 2214 – „Zmogljivost strateškega komuniciranja“ in vrstico 1200 – „Pogodbeni uslužbenci“, da bi se okrepil boj proti dezinformacijam, zlasti na daljnem vzhodu; naj se poleg tega poveča vrstica 1100 – „Osnovne plače“, nekaj dodatnih povezanih vrstic in kadrovski načrt službe, da se ji omogoči nadomestitev napotenih nacionalnih strokovnjakov s statutarnimi uslužbenci in izpolnjevanje nalog v okviru globalnega režima sankcij na področju človekovih pravic;

o

o o

69. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj s spremembami k predlogu splošnega proračuna predloži Svetu, Komisiji, drugim zadevnim institucijam in organom ter nacionalnim parlamentom.